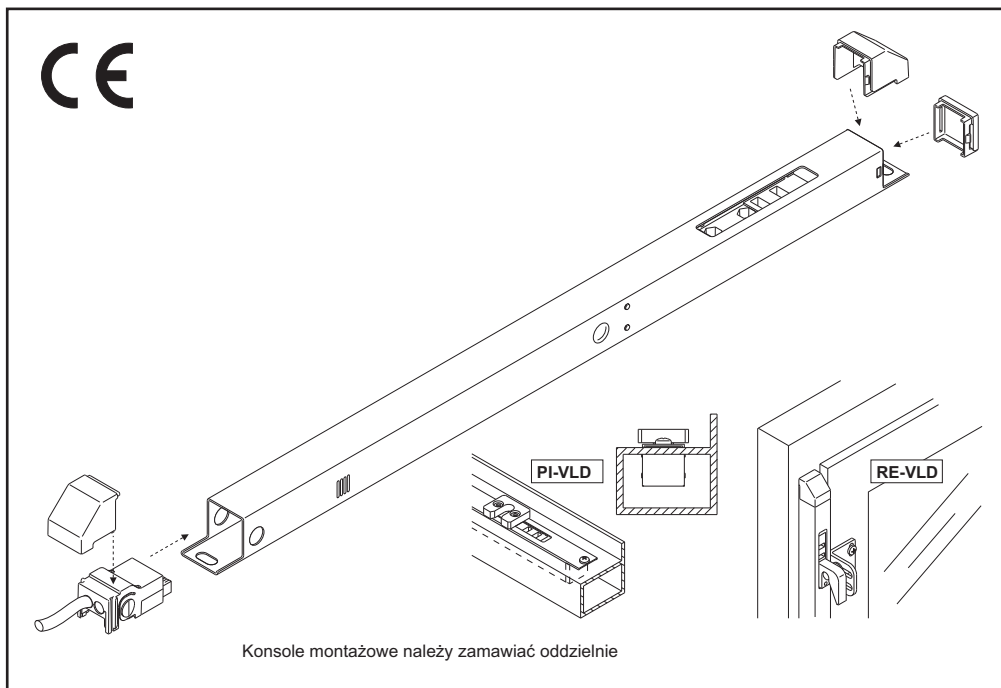




D+HE

VLD 51/038-BSY+



pl Instrukcja obsługi

Zastosowanie

- Liniowy napęd ryglujący do blokowania i odblokowania standardowych okuć przesuwnych
- Montaż wewnątrz profilu okna lub zewnętrznie na ramie okiennej
- Przeznaczony do zdalnego sterowania okien lub kłap w połączeniu z napędami elektrycznymi D+H wykonanymi w technologii BSY+
- Zintegrowana elektronika steruje połączonymi ze sobą napędami
- Możliwość zsynchronizowania do 6 napędów VLD
- Regulowany skok napędu liniowego
- Wejście umożliwiająca przełączenie rygla do pozycji serwisowej (np. w celu umycia okna)
- Indywidualne programowanie przez interfejs SCS

Wskazówki bezpieczeństwa

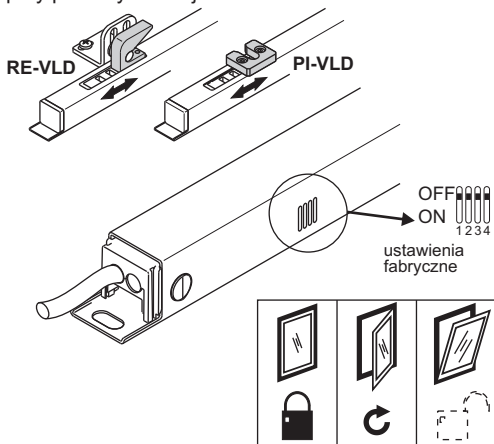
Napięcie robocze 24 V DC!

Nie podłączać bezpośrednio do zasilania 230V !

- Podłączenie musi być wykonane przez autoryzowanego specjalistę-elektryka
- Zagrożenie przytrażeniem podczas działania napędu
- Ograniczyć dostęp w obszar pracy napędu
- Ograniczyć dostęp dzieci do przycisków uruchamiających napęd
- Stosować tylko w suchych pomieszczeniach
- Montaż tylko wewnątrz budynków.
- Przy zagrożeniu deszczem stosować czujnik deszczu
- Stosować tylko niezmodyfikowane, oryginalne części D+H
- Przestrzegać instrukcji montażu konsoli mocującej

Ustawienie przełączników

Funkcje przełączników mogą być zablokowane przy pomocy interfejsu SCS.



Montaż

VLD 51/038-BSY+ może być zabudowany w prawie wszystkich profilach okiennych. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy kontaktować się z regionalnymi przedstawicielami D+H

Uwaga: Przed montażem rygla liniowego VLD należy przykręcić do niego konsolę PI-VLD lub RE-VLD

Opis działania

Wysterowanie VLD 51/038-BSY+ napięciem w kierunku otwierania spowoduje odblokowanie rygla, a następnie uruchomienie napędu okna i jego otwarcie.

Podanie napięcia w kierunku zamykania spowoduje uruchomienie napędu okna i jego zamknięcie.

Sygnal potwierdzający zamknięcie okna zostanie przekazany magistralą BSY+ do VLD który zarygluje okno.

Zakres dostawy

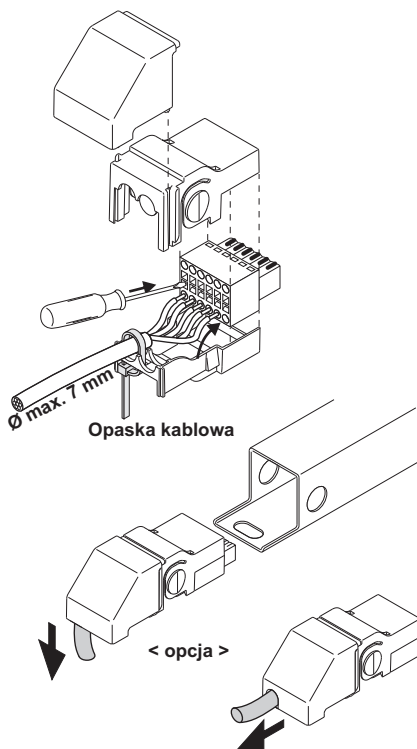
Napęd dostarczany jest z przewodem silikonowym 2,5 m. W zależności od sposobu montażu konsole mocujące należy zamawiać osobno.

1	OFF	
	ON	
2	OFF	 skok rygla 38 mm
	ON	 skok rygla 19 mm
3	---	n.c.
4	OFF	w połączeniu z napędami BSY+
	ON	praca pojedyncza

Dane techniczne

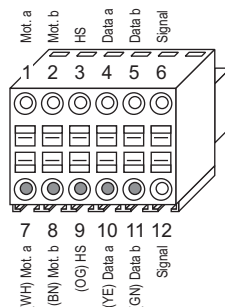
Typ	VLD 51/038-BSY+
Napięcie Prąd Moc	24 VDC ± 20 % 1 A 24 VA
Skok rygla Czas pracy Trwałość	19 or 38 mm ** około 4,5 lub 9 s * > 10.000 cykli pracy
Obudowa Stopień ochrony Temperatura pracy Podłączenie	stal nierdzewna (V2A) IP 50 -5°C...+50°C przewód silikonowy 2,5 m
Siła - Blokowanie - Odblokowanie - Siła trzymania	max. 500 N * max. 600 N * max. 1000 N
* Programowalne przez interfejs SCS ** Ustawienia przełączników	

Złącze wtykowe

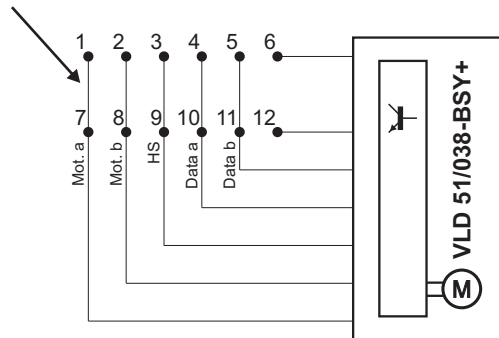


Dopuszczalny typ przewodów:
0,2 ... 1,0 mm²
(druć lub linka)

(WH) biały
(BN) brązowy
(OG) pomarańczowy
(YE) żółty
(GN) zielony
(PK) różowy
(GY) szary



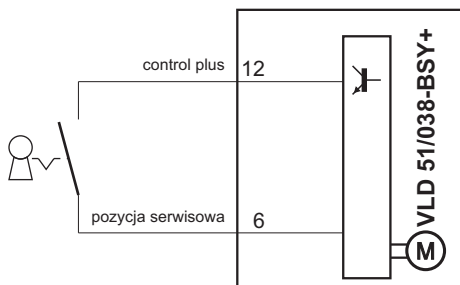
Zaciski złącza przelotowego
max. 60V /6A



Pozycja serwisowa

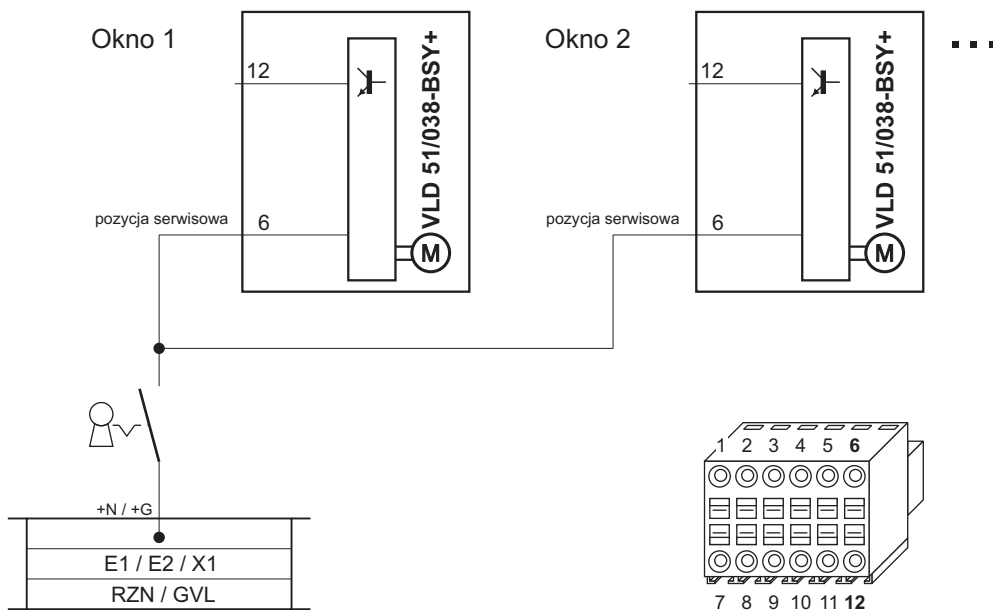
Po przełączeniu VLD do pozycji serwisowej nie jest możliwe sterowanie rygłem z centrali. Wyłączenie tej funkcji pozwala na automatyczne zarządzanie układem ryglującym okna. Więcej informacji u partnerów serwisowych D+H

Sterowanie pojedynczym oknem



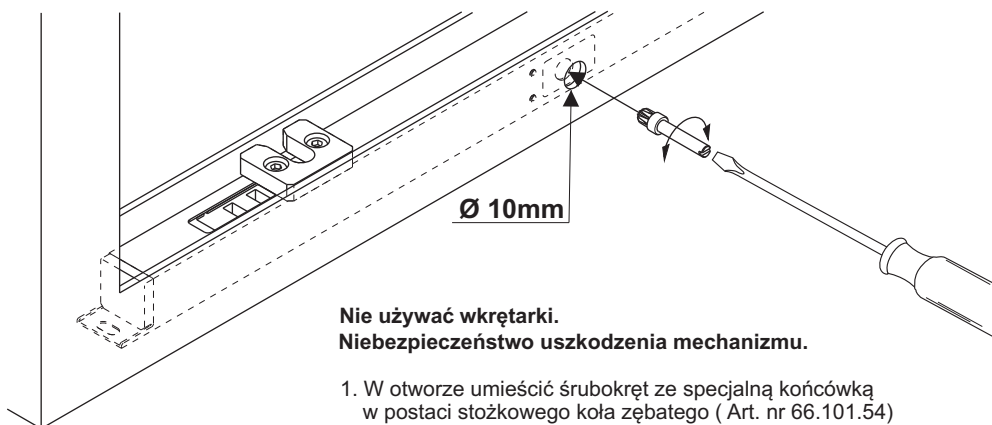
Przy połączeniu kilku napędów VLD z opcją BSY+ załączenie funkcji serwisowej uzyskuje się przez zwarcie styku w ryglu o najwyższym adresie.

Sterowanie grupą okien



Awaryjne odblokowanie PI-VLD

Rygiel VLD ma możliwość odblokowania zamkniętego okna (np. przy uszkodzonym napędzie). W tym celu w ramie okna należy przewidzieć otwór rewizyjny.



**Nie używać wkrętarki.
Niebezpieczeństwo uszkodzenia mechanizmu.**

1. W otworze umieścić śrubokręt ze specjalną końcówką w postaci stożkowego koła zębatego (Art. nr 66.101.54)
2. Przebić papierową zaślepkę
3. Ręcznie odblokować napęd

Konserwacja i czyszczenie

Przeglądy i konserwacja muszą być wykonywane zgodnie z odpowiednimi wskazówkami D+H. Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne. Naprawy może wykonywać wyłącznie producent. Zabrudzenia należy usuwać suchą i miękką ściereczką. Nie stosować żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników.

Gwarancja

Na produkty D+H udzielamy 2 letniej gwarancji od data sprzedaży. Gwarancja może być rozszerzona do 3 lat jeśli montaż i uruchomienie zostało wykonane przez D+H lub autoryzowanego partnera D+H, a system jest serwisowany przez producenta. Podłączenia urządzeń innych producentów do produktów D+H bez naszej zgody może spowodować utratę gwarancji.

Oświadczenie o zgodności

Świadomi swojej odpowiedzialności oświadczamy, że produkt opisany w punkcie "Dane techniczne" jest zgodny z następującymi dyrektywami

2004/108/EG, 2006/95/EG

Dokumentacja techniczna do uzyskania w firmie:
D+H Mechatronic AG, D-22949 Ammersbek

Thomas Kern
Zarząd
14.06.2010

Maik Schmees
Prokurent, Dyrektor Techniczny

Utylizacja

Urządzenia elektryczne, ich wyposażenie i opakowania muszą być wprowadzane do obiegu wtórnego w sposób nieszkodliwy dla środowiska. Urządzenia elektryczne nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych!



Uwaga dot. krajów UE:
Zgodnie z wprowadzoną do systemów prawnych krajów unijnych Dyrektywą Europejską 2002/96/WE dot. starych lub zepsutych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, urządzenia te mają być zbierane osobno i wprowadzane do obiegu wtórnego zgodnie z zasadami ochrony środowiska.

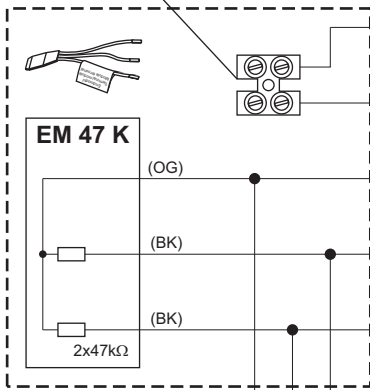
Podłączenie

Bezpośrednie podłączenie napędu BSY+ do rygla VLD



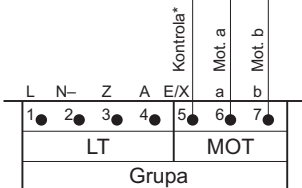
W napędzie BSY+ należy aktywować funkcję sterowania sygnałem VP

Zabezpieczyć przed zwarcieniem

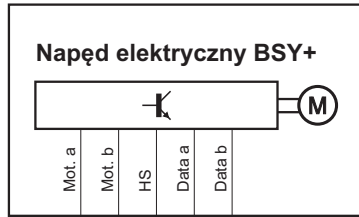


Puszka przyłączeniowa

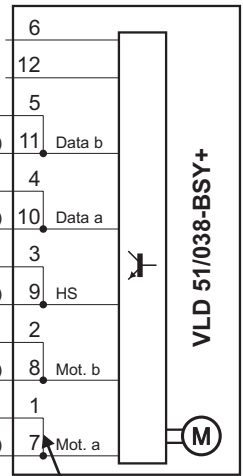
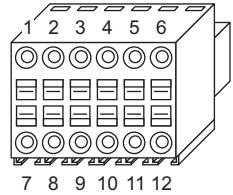
* nie dotyczy GVL 8xxx-E/ -K/ -M



- (WH) biały
- (BN) brązowy
- (OG) pomarańczowy
- (BK) czarny
- (YE) żółty
- (GN) zielony
- (GY) szary



(WH) (BR) (OG) (YE) (GN)



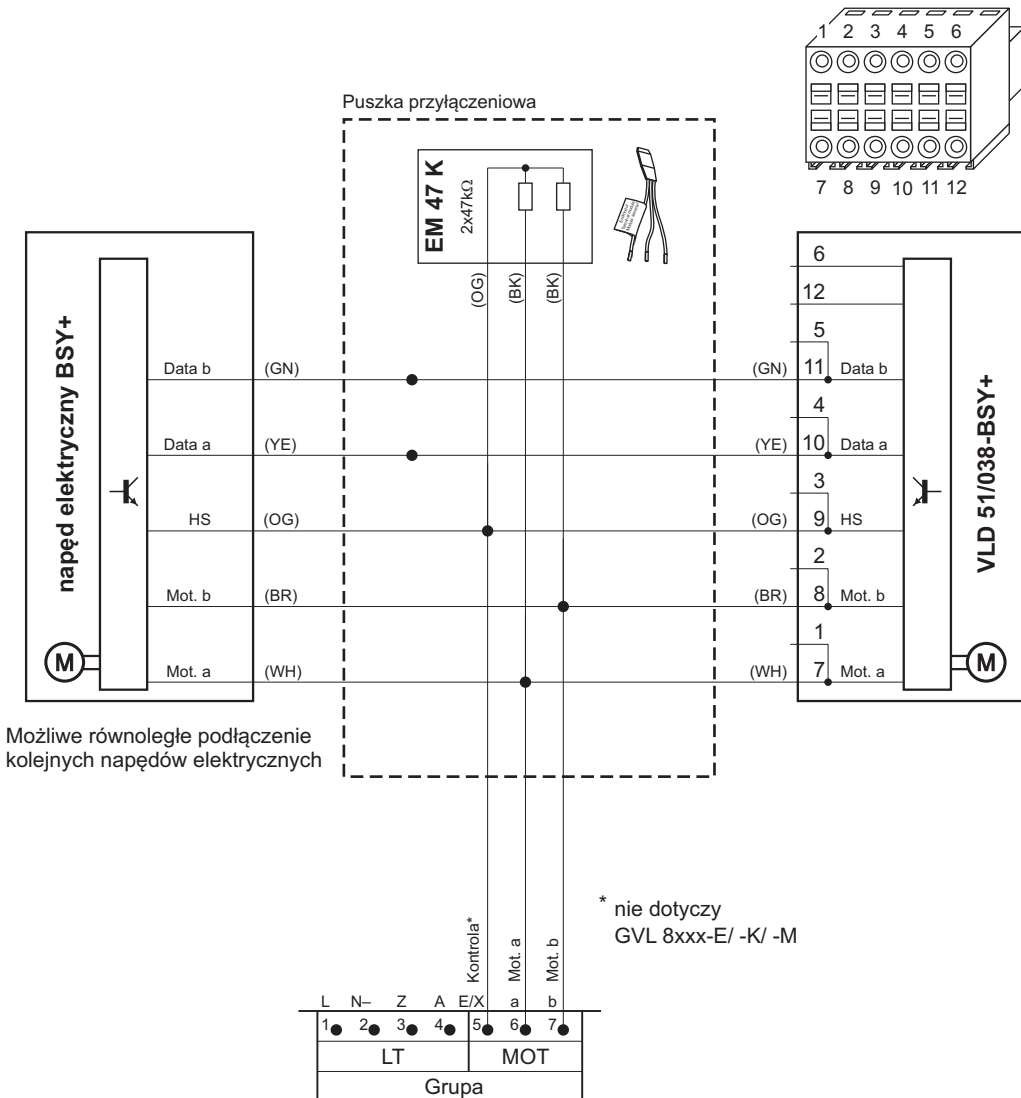
Zaciski złącza przelotowego max. 60V /6A

Podłączenie

Podłączenie napędu BSY+ do rygła VLD przez puszkę rozgałęźną

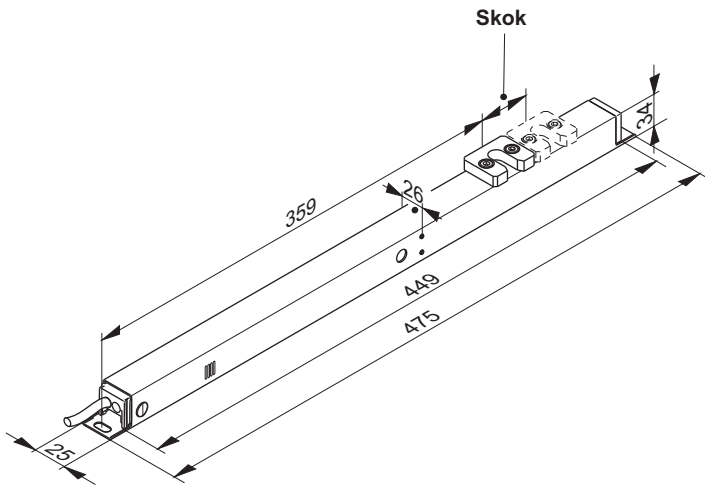


W napędzie BSY+ należy aktywować funkcję sterowania sygnałem VP



Możliwe równoległe podłączenie kolejnych napędów elektrycznych

Wymiary



D+H Mechatronic AG
Georg-Sasse-Str. 28-32
22949 Ammersbek, Germany

Tel.: +49 40-605 65239
Fax: +49 40-605 65 254
E-Mail: info@dh-partner.com

www.dh-partner.com

© 2013 D+H Mechatronic AG, Ammersbek
Producent zastrzega prawo do zmian technicznych